

Chambre des Représentants

SESSION 1962-1963.

29 MARS 1963.

PROJET DE LOI

sur la gestion des organismes d'intérêt public
de sécurité sociale et de prévoyance sociale.

PROJET
AMENDE PAR LE SENAT (1).

CHAPITRE PREMIER.

Champ d'application.

Article premier.

La présente loi s'applique aux organismes d'intérêt public qui dépendent soit du Ministre de l'Emploi et du Travail, soit du Ministre de la Prévoyance sociale et qui sont énumérés ci-après :

- l'Office national de sécurité sociale;
- le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs;
- la Caisse de secours et de prévoyance des marins de la marine marchande;
- l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés;
- l'Office national de l'emploi;
- le Fonds national d'assurance maladie-invalidité;
- la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité;
- la Caisse nationale des vacances annuelles;
- la Caisse nationale des pensions pour employés;
- le Fonds de prévoyance en faveur des victimes des maladies professionnelles.

(1) Voir :

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1962-1963.

29 MAART 1963.

WETSONTWERP

betreffende het beheer van de instellingen van
openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale
voorzorg.

ONTWERP
DOOR DE SENAAT GEWIJZIGD (1).

EERSTE HOOFDSTUK.

Toepassingsgebied.

Eerste artikel.

Deze wet is van toepassing op de instellingen van openbaar nut die afhangen hetzij van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid hetzij van de Minister van Sociale Voorzorg en die hierna opgesomd worden :

- de Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid;
- het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers;
- de Hulp- en Voorzorgskas van de zeelieden ter koopvaardij;
- de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers;
- de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening;
- het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte- en invaliditeit;
- de Hulpkas voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit;
- de Rijkskas voor jaarlijks verlof;
- de Nationale Kas voor bedienendpensioenen;
- het Voorzorgsfonds ten behoeve van door beroepsziekten getroffen.

(1) Zie :

CHAPITRE II.

Les organes d'administration.

SECTION I.

Le comité de gestion.

Art. 2.

Les organismes visés à l'article premier sont administrés par un comité de gestion qui est composé :

- 1° d'un président;
- 2° d'un nombre égal de représentants des organisations représentatives des employeurs et des travailleurs qui ont seuls, voix délibérative.

Le nombre de membres du comité de gestion de chaque organisme est fixé par le Roi après consultation des organisations des employeurs et des travailleurs appelées à présenter des candidats.

Art. 3.

Le Roi nomme les membres du comité de gestion de chaque organisme sur des listes doubles présentées par les organisations représentatives des employeurs et des travailleurs.

Pour être membre, il faut être belge et âgé de 25 ans au moins.

Art. 4.

Le Comité de gestion de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et du Fonds national d'assurance maladie-invalidité comprend en outre des représentants d'autres organisations intéressées à la gestion de ces organismes.

Ils ont aussi voix délibérative.

Le Roi désigne les organisations considérées comme telles, fixe le nombre de leurs représentants et nomme ceux-ci sur des listes doubles présentées par ces organisations.

Art. 5.

Le Roi nomme le président. Celui-ci doit :

- 1° être Belge;
- 2° être âgé de 30 ans au moins;
- 3° être indépendant des organisations représentées au comité de gestion de l'organisme;
- 4° ne pas relever du pouvoir hiérarchique d'un Ministre.

Art. 6.

Le mandat du président et des membres du comité de gestion a une durée de six ans. Il peut être renouvelé.

Il est pourvu dans les trois mois au remplacement de tout membre qui a cessé de faire partie du comité de gestion avant la date normale d'expiration de son mandat. Dans ce cas, le nouveau membre achève le mandat du membre qu'il remplace.

HOOFDSTUK II.

De beheersorganen.

AFDELING I.

Het beheerscomité.

Art. 2.

De bij het eerste artikel bedoelde instellingen worden beheerd door een beheerscomité, dat samengesteld is uit :

- 1° een voorzitter;
- 2° een gelijk aantal vertegenwoordigers van de representatieve werkgevers- en werknemersorganisaties, die alleen stemgerechtigd zijn.

Het ledenaantal van het beheerscomité van elke instelling wordt door de Koning vastgesteld, na advies van de werkgevers- en werknemersorganisaties, die verzocht zijn kandidaten voor te dragen.

Art. 3.

De Koning benoemt de leden van het beheerscomité van elke instelling op lijsten van twee kandidaten voorgedragen door de representatieve organisaties van de werkgevers en van de werknemers.

Om lid te zijn moet men Belg en ten minste 25 jaar oud zijn.

Art. 4.

Het beheerscomité van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers en van het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit bestaat daarenboven uit vertegenwoordigers van andere bij het beheer van de instelling betrokken organisaties.

Zij zijn ook stemgerechtigd.

De Koning wijst de als dusdanig beschouwde organisaties aan, stelt het aantal van hun vertegenwoordigers vast en benoemt deze op lijsten van twee kandidaten, die door deze organisaties voorgedragen zijn.

Art. 5.

De Koning benoemt de voorzitter. Deze moet :

- 1° Belg zijn;
- 2° ten minste 30 jaar oud zijn;
- 3° onafhankelijk staan tegenover de organisaties die in het beheerscomité van de instelling vertegenwoordigd zijn;
- 4° niet onder het hiërarchisch gezag van een Minister staan.

Art. 6.

Het mandaat van de voorzitter en van de leden van het beheerscomité duurt zes jaar. Het kan hernieuwd worden.

Binnen drie maanden wordt in de vervanging voorzien van elk lid, dat opgehouden heeft van het beheerscomité deel uit te maken vóór de normale beëindiging van zijn mandaat. In dat geval voltooit het nieuw lid het mandaat van het lid dat hij vervangt.

Art. 7.

Sur avis du comité de gestion, le Roi peut créer, au sein d'un organisme soumis à la présente loi, un ou plusieurs comités techniques dont il détermine les attributions. Ces comités techniques sont chargés d'éclairer le comité de gestion dans sa mission.

Ils sont composés de personnes proposées par les organisations intéressées à l'application des lois et arrêtés dont l'organisme assure l'exécution, ou de personnes choisies en raison de leur compétence particulière.

Les rapports entre le comité de gestion et les comités techniques sont précisés par le règlement d'ordre intérieur du comité de gestion.

Art. 8.

Le Roi désigne, sur avis du comité de gestion, les organisations autorisées à être représentées dans les comités techniques.

Les représentants de ces organisations sont nommés par le Roi, sur des listes doubles présentées par ces organisations.

Le Roi nomme aussi les personnes qui siégeront aux comités techniques en raison de leur compétence particulière.

SECTION II.

La personne chargée de la gestion journalière.

Art. 9.

Le Roi nomme la personne chargée de la gestion journalière de l'organisme et son adjoint éventuel.

Il fixe leur statut.

La vacance des emplois destinés à ces personnes est déclarée par le comité de gestion.

Dans les quinze jours qui suivent la déclaration de vacance de l'emploi, celle-ci est publiée au Moniteur belge.

Les candidatures doivent parvenir dans les vingt jours de cette publication, au président du comité de gestion.

Dans le mois qui suit l'expiration de ce dernier délai, le comité de gestion donne au Ministre dont dépend l'organisme, son avis sur les différents candidats.

Art. 10.

La personne chargée de la gestion journalière exécute les décisions du comité de gestion; elle donne à ce dernier toutes informations et soumet toutes propositions utiles au fonctionnement de l'organisme.

Elle assiste aux réunions du comité de gestion.

Elle dirige le personnel et assure, sous l'autorité et le contrôle du comité de gestion, le fonctionnement de l'organisme.

Elle exerce les pouvoirs de gestion journalière définis par le règlement d'ordre intérieur.

Le comité de gestion peut lui déléguer d'autres pouvoirs déterminés.

Pour faciliter l'expédition des affaires, le comité de gestion peut, dans les limites et conditions qu'il détermine,

Art. 7.

De Koning kan, op advies van het beheerscomité, in een onder deze wet vallende instelling, één of meer technische comités oprichten waarvan hij de bevoegdheden bepaalt. Deze technische comités hebben tot opdracht het beheerscomité in zijn taak voor te lichten.

Zij zijn samengesteld uit personen voorgedragen door de organisaties welke betrokken zijn bij de toepassing van de wetten en besluiten waarvan de instelling de uitvoering verzekert of uit personen die gekozen zijn wegens hun bijzondere bevoegdheid.

De betrekkingen tussen het beheerscomité en de technische comités worden door het huishoudelijk reglement van het beheerscomité nader bepaald.

Art. 8.

De Koning wijst, op advies van het beheerscomité, de organisaties aan, welke gemachtigd zijn om in de technische comités vertegenwoordigd te worden.

De vertegenwoordigers van deze organisaties worden door de Koning benoemd op lijsten van twee kandidaten, welke door deze organisaties worden voorgedragen.

De Koning benoemt eveneens de personen die in de technische comités zullen zetelen wegens bijzondere bevoegdheid.

AFDELING II.

De persoon belast met het dagelijks beheer.

Art. 9.

De Koning benoemt de persoon die belast is met het dagelijks beheer van de instelling en zijn eventuele adjunct.

Hij bepaalt hun statuut.

Het vacant verklaren van de voor die personen bestemde betrekkingen geschiedt door het beheerscomité.

Binnen vijftien dagen na de openverklaring van de betrekking, wordt deze vacature in het Belgisch Staatsblad bekendgemaakt.

De kandidaturen moeten binnen twintig dagen na deze bekendmaking bij de voorzitter van het beheerscomité toekomen.

Binnen een maand na deze laatste termijn geeft het beheerscomité aan de Minister van wie de instelling afhangt, zijn advies over de verschillende kandidaten.

Art. 10.

De persoon belast met het dagelijks beheer, voert de beslissingen van het beheerscomité uit; hij verstrekt aan dit comité alle inlichtingen en onderwerpt het alle voorstellen die voor de werking van de instelling nuttig zijn.

Hij woont de vergaderingen van het beheerscomité bij.

Hij leidt het personeel en zorgt, onder het gezag en de controle van het beheerscomité, voor de gang van zaken.

Hij oefent de bevoegdheden uit inzake het dagelijks beheer, zoals het huishoudelijk reglement deze bepaalt.

Het beheerscomité kan hem andere bepaalde bevoegdheden overdragen.

Voor een vlottere gang van zaken kan het beheerscomité binnen de grenzen en voorwaarden, die het vaststelt, de met

autoriser la personne appelée à assumer la gestion journalière, à déléguer une partie des pouvoirs qui lui sont conférés, ainsi que la signature de certaines pièces et correspondances.

La personne chargée de la gestion journalière représente l'organisme dans les actes judiciaires et extrajudiciaires et agit valablement en son nom et pour son compte, sans avoir à justifier d'une décision du comité de gestion.

Elle peut cependant, avec l'accord du comité de gestion, déléguer à un ou plusieurs membres du personnel, son pouvoir de représenter l'organisme devant les juridictions administratives dans les litiges relatifs aux droits résultant d'une réglementation de sécurité sociale.

Art. 11.

L'adjoint de la personne chargée de la gestion journalière assiste celle-ci dans l'exécution de toutes les tâches qui lui sont confiées. Il assiste également aux réunions du comité de gestion.

En cas d'empêchement de la personne chargée de la gestion journalière, ses pouvoirs sont exercés par son adjoint, et à défaut de ce dernier, par un membre du personnel de l'organisme désigné par le comité de gestion.

Art. 12.

Pour les actes judiciaires et extrajudiciaires, autres que ceux visés à l'article 10, l'organisme est représenté par la personne chargée de la gestion journalière et par le président qui, conjointement, agissent valablement en son nom et pour son compte.

En cas d'empêchement du président, celui-ci est remplacé par un membre du comité de gestion désigné par ce comité.

En cas d'absence ou d'empêchement du président, de la personne chargée de la gestion journalière et de son adjoint, les actes sont accomplis conjointement par deux membres désignés par le comité de gestion.

CHAPITRE III.

Compétence et fonctionnement du comité de gestion.

SECTION I.

Compétence du comité de gestion.

Art. 13.

Sous réserve des dispositions de la loi du 16 mars 1954, relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, le comité de gestion dispose de tous les pouvoirs nécessaires à l'administration de l'organisme.

Art. 14.

Il peut soumettre au Ministre de l'Emploi et du Travail ou au Ministre de la Prévoyance sociale des propositions de modification aux lois ou arrêtés qu'il est chargé d'appliquer. Si une proposition n'a pas recueilli l'unanimité, le rapport au Ministre expose les différents avis exprimés.

Le comité de gestion peut aussi adresser au Ministre de l'Emploi et du Travail ou au Ministre de la Prévoyance sociale des avis sur toutes propositions de loi ou sur tous amendements concernant la législation que le comité est chargé d'appliquer et dont le Parlement est saisi.

het dagelijks beheer belaste persoon machtigen een deel van de hem verleende bevoegdheden en het ondertekenen van sommige stukken en brieven over te dragen.

De persoon belast met het dagelijks beheer vertegenwoordigt de instelling in de gerechtelijke en buitengerechtelijke handelingen en treedt rechtsgeldig in haar naam en voor haar rekening op, zonder dat hij zulks door een beslissing van het beheerscomité moet staven.

Hij mag nochtans, met instemming van het beheerscomité, zijn bevoegdheid om op te treden namens de instelling voor de administratieve rechtscolleges in de geschillen omtrent de rechten ontstaan uit een regeling van sociale zekerheid aan een of meer leden van het personeel overdragen.

Art. 11.

De adjunct van de met het dagelijks beheer belaste persoon staat deze bij voor de uitvoering van alle hem opgedragen taken. Hij woont eveneens de vergaderingen van het beheerscomité bij.

Ingeval de met het dagelijks beheer belaste persoon verhinderd is, worden zijn bevoegdheden uitgeoefend door zijn adjunct of, bij diens onstentenis, door een personeelslid van de instelling, dat door het beheerscomité aangewezen wordt.

Art. 12.

Voor de andere dan de in artikel 10 bedoelde gerechtelijke en buitengerechtelijke handelingen, wordt de instelling vertegenwoordigd door de persoon die met het dagelijks beheer belast is en de voorzitter, die, gezamenlijk, rechtsgeldig in haar naam en voor haar rekening optreden.

De voorzitter wordt, wanneer hij verhinderd is, door een lid van het beheerscomité vervangen, die door dit comité aangewezen wordt.

Wanneer de voorzitter, de persoon belast met het dagelijks beheer of zijn adjunct afwezig of verhinderd zijn, verichten twee door het beheerscomité aangewezen leden samen de handelingen.

HOOFDSTUK III.

Bevoegdheid en werkwijze van het beheerscomité.

AFDELING I.

Bevoegdheid van het beheerscomité.

Art. 13.

Onder voorbehoud van de bepalingen van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, beschikt het beheerscomité over alle bevoegdheden welke tot beheer van de instelling nodig zijn.

Art. 14.

Het kan aan de Minister van Tewerkstelling en Arbeid of aan de Minister van Sociale Voorzorg voorstellen doen tot wijziging van de wetten en de besluiten, met de toepassing waarvan het belast is. Indien een voorstel niet eenparig wordt aanvaard, zal het verslag aan de Minister de verschillende uitgebrachte adviezen uiteenzetten.

Het beheerscomité kan ook aan de Minister van Tewerkstelling en Arbeid of aan de Minister van Sociale Voorzorg adviezen doen toekomen over alle wetsvoorstellen of amendementen betreffende de wetgeving met de toepassing waarvan het belast is en die bij het Parlement aanhangig zijn.

Art. 15.

Sauf en cas d'urgence, le Ministre de l'Emploi et du Travail ou le Ministre de la Prévoyance sociale soumet à l'avis, soit du Conseil national du Travail, soit du comité de gestion, tout avant-projet de loi ou projet d'arrêté organique ou réglementaire tendant à modifier la législation ou réglementation que l'organisme est chargé d'appliquer ou concernant le cadre du personnel et la structure de l'organisme.

Le comité de gestion donne son avis dans le délai d'un mois. A la demande du Ministre, ce délai peut être réduit à dix jours francs.

Si le Ministre invoque l'urgence, il en informe le président du comité de gestion.

Art. 16.

Les articles 14 et 15 ne sont pas applicables au comité de gestion de la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité, sauf en ce qui concerne le cadre du personnel.

Art. 17.

Le comité de gestion est tenu de donner au Ministre le plan de financement de toute modification qu'il propose à la législation en vigueur et qui entraîne des charges financières supplémentaires.

Art. 18.

A l'exception de la personne chargée de la gestion journalière et, le cas échéant, de son adjoint, le personnel est nommé, promu et révoqué par le comité de gestion, conformément aux règles du statut du personnel.

Dans la nomination du personnel il est observé un juste équilibre dans le nombre d'emplois réservés aux candidats de chaque groupe linguistique, ainsi qu'il est prévu à l'article 9, § 4, de la loi du 28 juin 1932, relative à l'emploi des langues en matière administrative.

SECTION II.

Fonctionnement.

Art. 19.

Le comité de gestion fixe son règlement d'ordre intérieur qui prévoit notamment :

1° les règles concernant la convocation du comité de gestion à la demande du Ministre ou de son représentant, du président, de la personne chargée de la gestion de l'organisme ou de deux membres;

2° les règles relatives à la présidence du comité de gestion, en cas d'absence ou d'empêchement du président;

3° les règles concernant le rétablissement de la parité, lorsque les membres représentant respectivement les organisations d'employeurs et les organisations de travailleurs ne sont pas présents en nombre égal au moment du vote. Dans ce cas, le ou les plus jeunes membres de la partie en surnombre sont tenus de s'abstenir. Dans les organismes visés à l'article 4, il n'y a pas lieu de rétablir la parité;

4° la présence d'au moins la moitié des représentants des organisations d'employeurs et des représentants des organisations de travailleurs et éventuellement des représentants des organisations visées à l'article 4 pour délibérer valablement, ainsi que les modalités de vote au sein du comité de gestion;

5° la détermination des actes de gestion journalière;

Art. 15.

Behoudens in spoedeisende gevallen onderwerpt de Minister van Tewerkstelling en Arbeid of de Minister van Sociale Voorzorg aan het advies, hetzij van de Nationale Arbeidsraad, hetzij van het beheerscomité, elk voorontwerp van wet of ontwerp van organiek besluit of verordening tot wijziging van de wetten of verordeningen, met de toepassing waarvan de instelling belast is of betreffende het personeelskader en de structuur van de instelling.

Het beheerscomité geeft binnen een maand zijn advies. Op verzoek van de Minister kan deze termijn tot tien vrije dagen verminderd worden.

Indien de Minister de dringendheid inroept brengt hij de voorzitter van het beheerscomité hiervan op de hoogte.

Art. 16.

De artikelen 14 en 15 zijn niet van toepassing op het beheerscomité van de Hulpkas voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit, behoudens wat het personeelskader betreft.

Art. 17.

Het beheerscomité is gehouden aan de Minister het financieringsplan te geven van elke wijziging, die het voorstelt in de bestaande wetgeving en die bijkomende financiële lasten ten gevolge heeft.

Art. 18.

Met uitzondering van de persoon belast met het dagelijks beheer en eventueel van zijn adjunct, wordt het personeel door het beheerscomité benoemd, bevorderd en ontslagen, overeenkomstig de regelen van het statuut van het personeel.

Bij de benoeming van het personeel wordt, zoals bepaald in artikel 9, § 4, van de wet van 28 juni 1932 betreffende het gebruik der talen in bestuurszaken, een passend evenwicht in acht genomen bij het vaststellen van het getal der betrekkingen welke voor de kandidaten van elke taalgroep worden voorbehouden.

AFDELING II.

Werkwijze.

Art. 19.

Het beheerscomité stelt zijn huishoudelijk reglement op, dat inzonderheid :

1° de regelen stelt in verband met de bijeenroeping van het beheerscomité op verzoek van de Minister of van zijn afgevaardigde, van de voorzitter, van de persoon belast met het dagelijks beheer van de instelling of van twee leden;

2° de regelen stelt in verband met het voorzitterschap van het beheerscomité, bij afwezigheid of belet van de voorzitter;

3° de regelen stelt in verband met het herstel van de pariteit, wanneer de leden, die respectievelijk de werkgevers en de werknemersorganisaties vertegenwoordigen, bij de stemming niet in gelijk aantal aanwezig zijn. In dit geval zal het jongste lid of zullen de jongste leden van de boven-tallige partij zich onthouden. In de bij artikel 4 bedoelde instellingen dient de pariteit niet te worden hersteld;

4° de aanwezigheid voorschrijft van ten minste de helft van de vertegenwoordigers van de werkgeversorganisaties en van de werknemersorganisaties en eventueel van de vertegenwoordigers van de bij artikel 4 beoogde organisaties, om op geldige wijze te beraadslagen en te beslissen alsmede de wijze van stemmen in het beheerscomité;

5° vaststelt welke handelingen van dagelijks beheer zijn;

6° les relations à établir entre le comité de gestion et les comités techniques, notamment la représentation éventuelle de ces derniers aux séances du comité, ainsi que la représentation du comité de gestion aux séances des comités techniques;

7° les modalités d'exercice des attributions des comités techniques;

8° les conditions dans lesquelles le comité de gestion peut faire appel à des personnes spécialement compétentes pour l'examen de questions particulières;

9° la possibilité pour les membres du comité de gestion de se faire assister par des techniciens,

Art. 20.

Le comité de gestion désigne parmi les membres du personnel de l'organisme la personne chargée du secrétariat du comité.

Art. 21.

Lorsque le comité est en défaut de prendre une mesure ou d'accomplir un acte prescrit par la loi ou les règlements, le Ministre dont l'organisme relève peut se substituer à lui après l'avoir invité à prendre les mesures ou à accomplir les actes nécessaires dans le délai qu'il fixe, sans que celui-ci puisse être inférieur à huit jours.

Il en est notamment ainsi lorsque la mesure ne peut être prise ou que l'acte ne peut être accompli parce que le président constate qu'à deux séances et sur le même point, aucune majorité ne se fait lors des votes.

Le Ministre peut exercer les attributions du comité de gestion lorsque et aussi longtemps que celui-ci est mis dans l'impossibilité d'agir :

1° par le fait que les organisations d'employeurs, de travailleurs ou celles visées à l'article 4, invitées régulièrement à présenter leurs listes de candidats pour la constitution du comité de gestion, omettent de le faire dans les délais prévus;

2° si, nonobstant convocation régulière, le comité de gestion est mis dans l'impossibilité de fonctionner par l'absence répétée de la majorité soit des membres représentant les employeurs, soit des membres représentant les travailleurs ou éventuellement des membres représentant les organisations visées à l'article 4.

Art. 22.

Le Roi fixe les indemnités à allouer aux présidents et membres du comité de gestion et des comités techniques. Ces indemnités sont à charge de l'organisme qu'ils gèrent.

CHAPITRE IV.

Dispositions générales.

Art. 23.

Les dispositions de la présente loi, à l'exception des articles 1 à 6 et 21, entrent en vigueur, pour chacun des organismes visés à l'article premier, aux dates qui seront fixées par le Roi.

6° bepaalt welke betrekkingen tussen het beheerscomité en de technische comités dienen te worden tot stand gebracht, onder meer de eventuele vertegenwoordiging van deze laatsten op de vergaderingen van het beheerscomité, evenals de vertegenwoordiging van het beheerscomité op de vergaderingen van de technische comités;

7° regelen stelt die de technische comités in acht moeten nemen bij de uitoefening van hun bevoegdheden;

8° bepaalt onder welke voorwaarden het beheerscomité voor het onderzoek van speciale vraagstukken een beroep op bijzonder bevoegde personen kan doen;

9° voor de leden van het beheerscomité voorziet in de mogelijkheid om zich te laten bijstaan door technische raadgevers.

Art. 20.

Het beheerscomité wijst onder de leden van het personeel van de instelling de persoon aan die het secretariaat van het comité waarneemt.

Art. 21.

Wanneer het comité in gebreke blijft om een maatregel te treffen of een handeling te verrichten die door de wet of de verordeningen is voorgeschreven, kan de Minister van wie het lichaam afhangt, zich in zijn plaats stellen na het verzocht te hebben de maatregelen te nemen of de noodzakelijke handelingen te verrichten binnen een door hem gestelde tijd, die niet minder dan acht dagen mag bedragen.

Dit geldt met name wanneer de maatregel niet kan worden genomen of de handeling niet kan worden verricht omdat de voorzitter vaststelt dat gedurende twee vergaderingen over hetzelfde punt bij de stemming geen meerderheid is bereikt.

De Minister kan de bevoegdheden van het beheerscomité uitoefenen wanneer, en voor de tijd, dat dit in de onmogelijkheid verkeert tot handelen :

1° door het feit dat de organisaties van werkgevers, van werknemers of die bedoeld bij artikel 4, regelmatig uitgenodigd om hun kandidatenlijsten voor de samenstelling van het beheerscomité voor te dragen, verwaarlozen het te doen binnen de gestelde tijden;

2° wanneer, niettegenstaande regelmatige samenroeping, het beheerscomité in de onmogelijkheid is te handelen door de herhaalde afwezigheid van de meerderheid hetzij van de leden die de werkgevers, hetzij van de leden die de werknemers of, eventueel, van de leden die de bij artikel 4 bedoelde organisaties vertegenwoordigen.

Art. 22.

De Koning bepaalt de aan de voorzitters en leden van het beheerscomité en van de technische comités toe te kennen vergoedingen. Deze vergoedingen zijn ten laste van de instelling die deze personen beheren.

HOOFDSTUK IV.

Algemene bepalingen.

Art. 23.

Op de artikelen 1 tot 6 en 21 na, treden de bepalingen van deze wet voor ieder van de in het eerste artikel genoemde instellingen in werking op de door de Koning te bepalen datum.

Le Roi peut apporter aux dispositions légales et réglementaires fixant le statut des organismes soumis à la présente loi, les modifications nécessaires pour les mettre en concordance avec la présente loi et en vue d'assurer une terminologie uniforme. Il constate par une disposition expresse les abrogations qui résultent de la présente loi.

Bruxelles, le 28 mars 1963.

Le Président du Sénat,

De Koning kan in de wets- en verordeningsbepalingen tot vaststelling van het statuut der aan deze wet onderworpen instellingen de nodige wijzigingen aanbrengen om ze met deze wet te doen overeenstemmen en om eenheid in de terminologie te verzekeren. Hij stelt in een uitdrukkelijke bepaling de opheffingen vast die het gevolg zijn van deze wet.

Brussel, 28 maart 1963.

De Voorzitter van de Senaat,

P. STRUYE.

Les Secrétaires,

De Secretarissen,

A. DEMARNEFFE.

A. LACROIX.